

MỤC LỤC

	Trang
1. Mục lục	1
2. Báo cáo của Hội đồng quản trị	2 - 4
3. Báo cáo kiểm toán độc lập	5 - 6
4. Bảng cầu đối kế toàn tài sản 31 tháng 12 năm 2016	7

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
CHO NĂM TÀI CHÍNH KẾT THÚC NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2016

**CÔNG TY CỔ PHẦN  
CHÈ HIỆP KHÁNH**

Nền tảng minh bạch, công khai và minh bạch

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

## BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khanh (tên giao dịch là "Công ty") trân trọng báo cáo cho các cổ đông của mình cũng với Hội đồng tài chính và kiểm toán năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016.

Khái quát về Công ty

### MỤC LỤC

Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khanh hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 5000127864 đăng ký lần đầu ngày 13 tháng 7 năm 2007 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Hòa Bình cấp. Trong quá trình hoạt động Công ty đã điều chỉnh Giấy chứng nhận doanh nghiệp thành số 5000127864 đăng ký lần đầu ngày 20 tháng 4 năm 2013.

Trang

1. Mục lục	1
2. Báo cáo của Hội đồng quản trị	2 - 4
3. Báo cáo kiểm toán độc lập	5 - 6
4. Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2016	7 - 10
5. Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016	11
6. Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016	12 - 13
7. Bản thuyết minh Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016	14 - 35

Hội đồng quản trị và Ban điều hành, quản lý

Các thành viên Hội đồng quản trị và Ban điều hành gồm có: Ông Lê Văn Lực và Chủ tịch HĐQT là Ông Nguyễn Văn Hùng.

\*\*\*\*\*

Hội đồng quản trị

Đỗ Văn Tín

Ông Phạm Vũ Khanh

Bà Nguyễn Thị Phẩm

Ông Phạm Vũ Tuấn

Bà Nguyễn Thị Hường

Ông Nguyễn Đình Tân

Ông Nguyễn Hoài Anh

Ông Võ Văn Quán

Chủ tịch

Chủ tịch

Thành viên

Thành viên

Thành viên

Thành viên

Thành viên

Thành viên

Ngày bổ nhiệm/điều động/miễn nhiệm

Từ ngày nhận ngày 01 tháng 4 năm 2016

Từ bổ nhiệm ngày 01 tháng 4 năm 2016

Từ bổ nhiệm ngày 01 tháng 4 năm 2016

Miễn nhiệm ngày 01 tháng 4 năm 2016

Miễn nhiệm ngày 01 tháng 4 năm 2016

Đi nhiệm ngày 01 tháng 4 năm 2016

Đi nhiệm ngày 01 tháng 4 năm 2016

Ô M.S.C.N

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

## BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh (sau đây gọi tắt là “Công ty”) trình bày báo cáo của mình cùng với Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016.

### Khái quát về Công ty

Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 5400257584 đăng ký lần đầu ngày 13 tháng 7 năm 2007 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Hòa Bình cấp. Trong quá trình hoạt động Công ty đã 6 lần được cấp Giấy chứng nhận thay đổi để phù hợp với tình hình hoạt động, lần thứ 6 là ngày 20 tháng 4 năm 2015.

### Trụ sở hoạt động

- Địa chỉ : xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình
- Điện thoại : 0948 674 688

### Hoạt động kinh doanh của Công ty theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp là:

- Sản xuất, chế biến, gia công chè;
- Khai thác đá, cát, sỏi, đất sét;
- Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng khác;
- Vận tải hàng hóa bằng đường bộ;
- Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác;
- Xây dựng nhà các loại;
- Sản xuất dao, kéo, dụng cụ cầm tay và đồ kim loại thông dụng;
- Sản xuất thùng, bể chứa và dụng cụ chứa đựng bằng kim loại;
- Rèn, rập, ép và cán kim loại; luyện bột kim loại;
- Đầu tư, trồng và phát triển cây chè;
- Trồng rau, hoa, nông sản và cây dược liệu;
- Trồng rừng và trồng cây lâu năm khác;
- Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khác, chi tiết: nhà xưởng, các loại máy móc công trình, công cụ, thiết bị cơ khí ô tô;
- Bán buôn, bán lẻ: kim loại và quặng kim loại, vật liệu, thiết bị lắp đặt khác trong xây dựng, đồ dùng gia đình; chè và các mặt hàng nông, lâm sản; sản xuất, chế biến, gia công nông lâm, thủy, hải sản; xuất nhập khẩu các mặt hàng công ty kinh doanh./.

### Hội đồng quản trị và Ban điều hành, quản lý

Các thành viên Hội đồng quản trị và Ban Giám đốc của Công ty trong năm và cho đến thời điểm lập báo cáo này bao gồm:

#### Hội đồng quản trị

Họ và tên	Chức vụ	Ngày bổ nhiệm/tái bổ nhiệm/miễn nhiệm
Ông Phạm Vũ Khánh	Chủ tịch	Tái bổ nhiệm ngày 03 tháng 4 năm 2015
Bà Nguyễn Thị Thắm	Thành viên	Tái bổ nhiệm ngày 03 tháng 4 năm 2015
Ông Phạm Vũ Tuấn	Thành viên	Tái bổ nhiệm ngày 03 tháng 4 năm 2015
Bà Nguyễn Thị Hường	Thành viên	Miễn nhiệm ngày 03 tháng 4 năm 2016
Ông Nguyễn Đình Toàn	Thành viên	Miễn nhiệm ngày 03 tháng 4 năm 2016
Ông Nguyễn Hoài Anh	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 03 tháng 4 năm 2016
Ông Vũ Văn Quân	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 03 tháng 4 năm 2016

**CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH**  
BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (tiếp theo)

**Ban kiểm soát**

Họ và tên	Chức vụ	Ngày bổ nhiệm
Bà Phạm Thị Lài	Trưởng ban	Bổ nhiệm ngày 03 tháng 4 năm 2016
Bà Bùi Thị Thủy	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 03 tháng 4 năm 2015
Bà Phùng Thị Bích Liên	Thành viên	Bổ nhiệm ngày 03 tháng 4 năm 2015

**Ban Giám đốc**

Họ và tên	Chức vụ	Ngày bổ nhiệm/miễn nhiệm
Bà Nguyễn Thị Thắm	Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 02 tháng 03 năm 2012
Bà Nguyễn Thị Hường	Phó Tổng Giám đốc	Miễn nhiệm ngày 04 tháng 4 năm 2016
Ông Nguyễn Thanh Lâm	Phó Tổng Giám đốc	Bổ nhiệm ngày 06 tháng 9 năm 2016

**Đại diện theo pháp luật**

Người đại diện theo pháp luật của Công ty trong năm và cho đến thời điểm lập báo cáo này là Ông Phạm Vũ Khánh - Chủ tịch HĐQT (tái bổ nhiệm ngày 03 tháng 4 năm 2015).

**Kiểm toán viên**

Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn A&C đã được chỉ định kiểm toán Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016 của Công ty.

**Trách nhiệm của Ban Giám đốc**

Ban Giám đốc chịu trách nhiệm lập Báo cáo tài chính phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong năm. Trong việc lập Báo cáo tài chính này, Ban Giám đốc phải:

- Chọn lựa các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Thực hiện các xét đoán và các ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- Nêu rõ các chuẩn mực kế toán áp dụng cho Công ty có được tuân thủ hay không và tất cả các sai lệch trọng yếu đã được trình bày và giải thích trong Báo cáo tài chính;
- Lập Báo cáo tài chính trên cơ sở hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể cho rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động liên tục;
- Thiết lập và thực hiện hệ thống kiểm soát nội bộ một cách hữu hiệu nhằm hạn chế rủi ro có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn trong việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

Ban Giám đốc đảm bảo các số kế toán thích hợp được lưu giữ đầy đủ để phản ánh tình hình tài chính của Công ty với mức độ chính xác hợp lý tại bất kỳ thời điểm nào và các số sách kế toán tuân thủ chế độ kế toán áp dụng. Ban Giám đốc cũng chịu trách nhiệm quản lý các tài sản của Công ty và do đó đã thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

Ban Giám đốc cam kết đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên trong việc lập Báo cáo tài chính.

1815-0  
NHÂN  
DÔNG T  
NHIỆM H  
DÁN VÀ  
A & C  
AI HÀ N  
ĐA - T

**CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH**  
**BÁO CÁO CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (tiếp theo)**

**Phê duyệt Báo cáo tài chính**

Hội đồng quản trị phê duyệt Báo cáo tài chính đính kèm. Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính của Công ty tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2016, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

Thay mặt Hội đồng quản trị,

Chủ tịch



Phạm Vũ Khanh

Ngày 30 tháng 3 năm 2017

Đây là Báo cáo tài chính đầu tiên sau khi Công ty Cổ phần Phát triển thay đổi tên và địa chỉ kinh doanh thành Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh. Ngày 10 tháng 3 năm 2017, tại phòng 07 lầu trung 35, hụt số 100, đường Lê Văn Lương, Phường 11, Quận Thủ Đức, TP. Hồ Chí Minh (tên cũ: Số 100, Đường Lê Văn Lương, Phường 11, Quận Thủ Đức, TP. Hồ Chí Minh). Ngày 29 tháng 3 năm 2017, Ban chấp hành HĐQT đã thông qua Nghị quyết số 01/NQ-HĐQT ngày 29/03/2017 về việc thay đổi tên và địa chỉ kinh doanh. Ngày 30 tháng 3 năm 2017, Bộ Tài chính đã cấp giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 031400032400001 cho Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh. Ngày 30 tháng 3 năm 2017, Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh ban hành Nghị quyết số 01/NQ-HĐQT ngày 30/03/2017, xác định ngày 30 tháng 3 năm 2017 là ngày đầu tiên áp dụng các quy định về tên và địa chỉ kinh doanh mới.

Đây là Báo cáo tài chính đầu tiên sau khi Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh thay đổi tên và địa chỉ kinh doanh.

Đây là Báo cáo tài chính đầu tiên sau khi Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh thay đổi tên và địa chỉ kinh doanh theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam. Các số liệu trong Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý về tình hình tài chính và kết quả kinh doanh của Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh. Các số liệu trong Báo cáo tài chính đã được xác định bằng hợp lý và xác thực nhất, không có sai sót.

Đây là Báo cáo tài chính đầu tiên sau khi Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh thay đổi tên và địa chỉ kinh doanh theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam. Các số liệu trong Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý về tình hình tài chính và kết quả kinh doanh của Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh. Các số liệu trong Báo cáo tài chính đã được xác định bằng hợp lý và xác thực nhất, không có sai sót.

Đây là Báo cáo tài chính đầu tiên sau khi Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh thay đổi tên và địa chỉ kinh doanh theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam. Các số liệu trong Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý về tình hình tài chính và kết quả kinh doanh của Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh. Các số liệu trong Báo cáo tài chính đã được xác định bằng hợp lý và xác thực nhất, không có sai sót.



Số: 327/2017/BCTC-KTTV

## BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

### Kính gửi: CÁC CỔ ĐÔNG, HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN GIÁM ĐỐC CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Chúng tôi đã kiểm toán Báo cáo tài chính kèm theo của Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh (sau đây gọi tắt là “Công ty”), được lập ngày 30 tháng 3 năm 2017, từ trang 07 đến trang 35, bao gồm Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và Bản thuyết minh Báo cáo tài chính.

#### Trách nhiệm của Ban Giám đốc

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý Báo cáo tài chính của Công ty theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

#### Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về Báo cáo tài chính dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu Báo cáo tài chính của Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên Báo cáo tài chính. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong Báo cáo tài chính do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể Báo cáo tài chính.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.



BÁO CÁO KIỂM TOÁN (tiếp theo)

**Ý kiến của Kiểm toán viên**

Theo ý kiến của chúng tôi, Báo cáo tài chính đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh tại ngày 31 tháng 12 năm 2016, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

**Vấn đề khác**

Báo cáo tài chính của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015 đã được công ty kiểm toán khác kiểm toán và đưa ra ý kiến chấp nhận toàn phần về Báo cáo tài chính đó tại ngày 25 tháng 01 năm 2016.

Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn A&C

Chi nhánh Hà Nội



Phạm Quang Huy - Phó Giám đốc  
Số Giấy CNĐKHN kiểm toán: 1409-2013-008-1

Hà Nội, ngày 31 tháng 3 năm 2017

Lê Văn Khoa - Kiểm toán viên  
Số Giấy CNĐKHN kiểm toán: 1794-2013-008-1

- IV. Tatyng tay kho
1. Hàng tồn kho
  2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho
  3. Tatyng hieu hoa khac
  4. Các chi phí và các ngân hieu
  5. Thời gian và cách thức thanh tra
  6. Phép kiểm toán (theo phiếu thu Ngày)
  7. Giao dịch mua bán tài sản cố định
  8. Tài sản ngắn hạn khác

**CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH**

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: VND

Các khoản phải thu	TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>A - TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>		100		<b>56.786.757.781</b>	<b>61.277.105.884</b>
I. Tiền và các khoản tương đương tiền		110	V.1	<b>264.774.241</b>	<b>5.343.875.091</b>
1. Tiền		111		264.774.241	5.343.875.091
2. Các khoản tương đương tiền		112		-	-
II. Đầu tư tài chính ngắn hạn		120		-	-
1. Chứng khoán kinh doanh		121		-	-
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh		122		-	-
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn		123		-	-
III. Các khoản phải thu ngắn hạn		130		<b>32.415.596.261</b>	<b>33.582.407.305</b>
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng		131	V.2	16.433.130.429	17.937.620.262
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn		132	V.3	12.026.343.709	-
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn		133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng		134		-	-
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn		135	V.4	1.500.000.000	13.000.000.000
6. Phải thu ngắn hạn khác		136	V.5	3.503.402.000	3.000.000.000
7. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi		137	V.6	(1.047.279.877)	(355.212.957)
8. Tài sản thiêu chò xử lý		139		-	-
IV. Hàng tồn kho		140		<b>24.026.083.818</b>	<b>22.347.715.593</b>
1. Hàng tồn kho		141	V.7	24.026.083.818	22.347.715.593
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho		149		-	-
V. Tài sản ngắn hạn khác		150		<b>80.303.461</b>	<b>3.107.895</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn		151		-	-
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ		152		80.303.461	3.073.789
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước		153	V.12	-	34.106
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ		154		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác		155		-	-
1. Tài sản dài hạn khác		160		74.372.397	83.353.218
Chu phí trả trước dài hạn		161		74.372.397	-
Tài sản thuê thu nhận trước kỳ		162		-	-
Trả trước trả từ phí tăng thay đổi dài hạn		163		-	-
Tài sản dài hạn khác		164		-	-
TỔNG CỘNG TÀI SẢN		370		83.353.218	



# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>26.346.099.838</b>	<b>31.809.374.652</b>
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		9.128.460.500	12.628.460.500
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212	V.10	-	-
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	213	V.11	-	-
4. Phải thu nội bộ dài hạn	214	V.12	-	-
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215		-	-
6. Phải thu dài hạn khác	216	V.5	9.128.460.500	12.628.460.500
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
II. Tài sản cố định	220		17.143.467.131	19.098.580.834
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.9	17.143.467.131	19.098.580.834
<i>Nguyên giá</i>	222	V.10	23.174.296.151	23.174.296.151
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	223	V.11	(6.030.829.020)	(4.075.715.317)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
<i>Nguyên giá</i>	225		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	226		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	227		-	-
<i>Nguyên giá</i>	228		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	229		-	-
III. Bất động sản đầu tư	230		-	-
<i>Nguyên giá</i>	231		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	232		-	-
IV. Tài sản dở dang dài hạn	240		-	-
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn	241		-	-
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242		-	-
V. Đầu tư tài chính dài hạn	250		-	-
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	252		-	-
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253		-	-
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn	254		-	-
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255		-	-
VI. Tài sản dài hạn khác	260		74.172.207	82.333.318
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.8	74.172.207	82.333.318
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263		-	-
4. Tài sản dài hạn khác	268		-	-
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>83.132.857.619</b>	<b>93.086.480.536</b>

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

### Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>C - NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>15.789.851.513</b>	<b>33.218.916.652</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>15.789.851.513</b>	<b>31.193.916.652</b>
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	V.10	9.896.104.561	16.486.282.551
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312	V.11	718.247.144	666.222.144
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	V.12	1.247.664.925	645.868.242
4. Phải trả người lao động	314		-	-
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	V.13	82.567.056	-
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316		-	-
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	317		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318		-	-
9. Phải trả ngắn hạn khác	319	V.14	124.531.466	2.195.241.227
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320	V.15a	3.480.800.000	11.200.302.488
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321		-	-
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322	V.16	239.936.361	-
13. Quỹ bình ổn giá	323		-	-
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	324		-	-
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>			<b>2.025.000.000</b>
1. Phải trả người bán dài hạn	331		-	-
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332		-	-
3. Chi phí phải trả dài hạn	333		-	-
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334		-	-
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335		-	-
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336		-	-
7. Phải trả dài hạn khác	337		-	-
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338	V.15b	-	2.025.000.000
9. Trái phiếu chuyển đổi	339		-	-
10. Cổ phiếu ưu đãi	340		-	-
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341		-	-
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342		-	-
13. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343		-	-

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình  
BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bảng cân đối kế toán (tiếp theo)

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>D - NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>67.343.006.106</b>	<b>59.867.563.884</b>
I. Vốn chủ sở hữu	410	V.17	<b>67.343.006.106</b>	<b>59.867.563.884</b>
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411		55.773.000.000	55.773.000.000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		55.773.000.000	55.773.000.000
- Cổ phiếu ưu đãi	411b			
2. Thặng dư vốn cổ phần	412			
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413			
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414			
5. Cổ phiếu quỹ	415			
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416			
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417			
8. Quỹ đầu tư phát triển	418		287.923.633	
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419			
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420			
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		11.282.082.473	4.094.563.884
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a		3.566.703.890	4.094.563.884
- LNST chưa phân phối kỳ này	421b		7.715.378.583	
12. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản	422			
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430			
1. Nguồn kinh phí	431			
2. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản cố định	432			
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>	<b>440</b>		<b>83.132.857.619</b>	<b>93.086.480.536</b>

Người lập biểu

Nguyễn Thị Hường

Kế toán trưởng

Nguyễn Thị Hường

Lập, ngày 30 tháng 3 năm 2017



Phạm Vũ Khánh

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

## BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.1	60.219.832.080	58.787.439.368
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02		-	79.969.050
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10		60.219.832.080	58.707.470.318
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.2	49.228.524.931	49.283.668.347
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		10.991.307.149	9.423.801.971
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.3	306.040.580	847.731
7. Chi phí tài chính	22	VI.4	133.454.668	1.471.809.955
Trong đó: chi phí lãi vay	23		130.517.217	1.138.393.007
8. Chi phí bán hàng	25	VI.5	356.688.600	164.199.228
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	26	VI.6	1.431.768.341	1.288.866.417
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		9.375.436.120	6.499.774.102
11. Thu nhập khác	31	VI.7	987.846.786	63.090.670
12. Chi phí khác	32	VI.8	1.889.633.547	1.233.064.625
13. Lợi nhuận khác	40		(901.786.761)	(1.169.973.955)
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		8.473.649.359	5.329.800.147
15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	VI.12	758.270.776	531.072.917
16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoàn lại	52		-	-
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		7.715.378.583	4.798.727.230
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	VI.10	1.314	933
19. Lãi suy giảm trên cổ phiếu	71	VI.9	1.314	933

Lập, ngày 30 tháng 3 năm 2017

Người lập biểu

Nguyễn Thị Hường

Kế toán trưởng

Nguyễn Thị Hường



**CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH**

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

**BÁO CÁO LUU CHUYỂN TIỀN TỆ**

(Theo phương pháp gián tiếp)

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã Thuyết số minh	Năm nay	Năm trước
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>			
1. <i>Lợi nhuận trước thuế</i>	01	<b>8.473.649.359</b>	<b>5.329.800.147</b>
2. <i>Điều chỉnh cho các khoản:</i>			
- Khâu hao tài sản cố định và bất động sản đầu tư	02	1.955.113.703	1.752.348.216
- Các khoản dự phòng	03	692.066.920	355.212.957
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	04	(7.626.020)	198.895.422
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	(260.000.000)	83.324
- Chi phí lãi vay	06	130.517.217	1.138.393.007
- Các khoản điều chỉnh khác	07	-	-
3. <i>Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động</i>	08	<b>10.983.721.179</b>	<b>8.774.733.073</b>
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09	(7.594.961.759)	(16.202.736.174)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10	(1.678.368.225)	(3.184.730.903)
- Tăng, giảm các khoản phải trả	11	(7.430.853.457)	16.514.468.361
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12	8.161.111	146.884.908
- Tăng, giảm chứng khoán kinh doanh	13	-	-
- Tiền lãi vay đã trả	14	(1.217.638.223)	(41.043.680)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	15	(164.795.325)	-
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	16	-	-
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	17	-	-
<i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</i>	<b>20</b>	<b>(7.094.734.699)</b>	<b>6.007.575.586</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>			
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác	21	-	-
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác	22	-	44.200.000
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	(1.500.000.000)	(13.000.000.000)
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24	13.000.000.000	-
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25	-	-
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26	-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	260.000.000	-
<i>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</i>	<b>30</b>	<b>11.760.000.000</b>	<b>(12.955.800.000)</b>

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Báo cáo lưu chuyển tiền tệ (tiếp theo)

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31	Công ty là công ty có giá trị	15.000.000.000	
2. Tiền trả lại vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32	-	-	
3. Tiền thu từ đi vay	33	9.713.800.000	-	
4. Tiền trả nợ gốc vay	34	(19.458.302.488)	(4.183.903.829)	
5. Tiền trả nợ gốc thuê tài chính	35	-	-	
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	-	-	
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>	<b>(9.744.502.488)</b>	<b>10.816.096.171</b>	
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong năm</b>	<b>50</b>	<b>(5.079.237.187)</b>	<b>3.867.871.757</b>	
<b>Tiền và tương đương tiền đầu năm</b>	<b>60</b>	<b>V.1</b>	<b>5.343.875.091</b>	<b>1.475.867.190</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	136.337	136.145	
<b>Tiền và tương đương tiền cuối năm</b>	<b>70</b>	<b>V.1</b>	<b>264.774.241</b>	<b>5.343.875.091</b>

Người lập biểu

Nguyễn Thị Hường

Kế toán trưởng

Nguyễn Thị Hường

Lập, ngày 30 tháng 3 năm 2017



Phạm Vũ Khánh

## III. CHUẨN MỰC VÀ CƠ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

### 1. Chế độ kế toán áp dụng

Công ty áp dụng theo chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán định mức hàng hóa Việt Nam, và áp dụng theo quy định của pháp luật về kế toán. Công ty áp dụng theo Thông tư số 107/TT-BTC ngày 24 tháng 12 năm 2014 và các thông tư, hướng dẫn, quy định liên quan đến việc áp dụng Kế toán định mức hàng hóa Việt Nam.

### 2. Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán

Ban Giám đốc đảm bảo đã tuân thủ chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán định mức hàng hóa Việt Nam, và Thông tư số 107/TT-BTC ngày 24 tháng 12 năm 2014 cũng như các thông tư, hướng dẫn, quy định liên quan đến việc áp dụng Kế toán định mức hàng hóa Việt Nam.

## CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

### I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG

#### 1. Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh (sau đây gọi tắt là “Công ty”) là công ty cổ phần.

#### 2. Lĩnh vực kinh doanh

Lĩnh vực kinh doanh của Công ty là sản xuất, kinh doanh thương mại.

#### 3. Ngành nghề kinh doanh

Hoạt động kinh doanh chính của Công ty là: Sản xuất, chế biến, gia công chè; Bán buôn, bán lẻ chè và các mặt hàng nông, lâm sản; sản xuất, chế biến, gia công nông lâm sản; xuất nhập khẩu các mặt hàng công ty kinh doanh.

#### 4. Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường

Chu kỳ sản xuất kinh doanh thông thường của Công ty không quá 12 tháng

#### 5. Tuyên bố về khả năng so sánh thông tin trên Báo cáo tài chính

Các số liệu tương ứng của năm trước so sánh được với số liệu của năm nay.

#### 6. Nhân viên

Tại ngày kết thúc năm tài chính Công ty có 11 nhân viên đang làm việc (số đầu năm là 11 nhân viên).

### II. NĂM TÀI CHÍNH, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN

#### 1. Năm tài chính

Năm tài chính của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.

#### 2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán là Đồng Việt Nam (VND) do phần lớn các nghiệp vụ được thực hiện bằng đơn vị tiền tệ VND.

### III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

#### 1. Chế độ kế toán áp dụng

Công ty áp dụng các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam được ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 và các thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực kế toán của Bộ Tài chính trong việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

#### 2. Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán

Ban Giám đốc đảm bảo đã tuân thủ yêu cầu của các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Chế độ Kế toán doanh nghiệp Việt Nam được ban hành theo Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014 cũng như các thông tư hướng dẫn thực hiện chuẩn mực kế toán của Bộ Tài chính trong việc lập và trình bày Báo cáo tài chính.

## CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

#### IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

##### 1. Cơ sở lập Báo cáo tài chính

Báo cáo tài chính được lập trên cơ sở kế toán dồn tích (trừ các thông tin liên quan đến các luồng tiền).

##### 2. Các giao dịch bằng ngoại tệ

Các giao dịch phát sinh bằng ngoại tệ được chuyển đổi theo tỷ giá tại ngày phát sinh giao dịch. Số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ tại ngày kết thúc năm tài chính được quy đổi theo tỷ giá tại ngày này.

Chênh lệch tỷ giá phát sinh trong năm từ các giao dịch bằng ngoại tệ được ghi nhận vào doanh thu hoạt động tài chính hoặc chi phí tài chính. Chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ tại ngày kết thúc năm tài chính sau khi bù trừ chênh lệch tăng và chênh lệch giảm được ghi nhận vào doanh thu hoạt động tài chính hoặc chi phí tài chính.

Tỷ giá sử dụng để quy đổi các giao dịch phát sinh bằng ngoại tệ là tỷ giá giao dịch thực tế tại thời điểm phát sinh giao dịch. Tỷ giá giao dịch thực tế đối với các giao dịch bằng ngoại tệ được xác định như sau:

- Đối với hợp đồng mua bán ngoại tệ (hợp đồng mua bán ngoại tệ giao ngay, hợp đồng kỳ hạn, hợp đồng tương lai, hợp đồng quyền chọn, hợp đồng hoán đổi): tỷ giá ký kết trong hợp đồng mua, bán ngoại tệ giữa Công ty và ngân hàng.
- Đối với nợ phải thu: tỷ giá mua ngoại tệ của ngân hàng thương mại nơi Công ty chi định khách hàng thanh toán tại thời điểm giao dịch phát sinh.

Tỷ giá sử dụng để đánh giá lại số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ tại ngày kết thúc năm tài chính được xác định theo nguyên tắc sau:

- Đối với các khoản ngoại tệ gửi ngân hàng: tỷ giá mua ngoại tệ của ngân hàng nơi Công ty mở tài khoản ngoại tệ.
- Đối với các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được phân loại là tài sản khác: tỷ giá mua ngoại tệ của Ngân hàng TMCP Á Châu (Ngân hàng Công ty thường xuyên có giao dịch).

##### 3. Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền bao gồm tiền mặt và tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn. Các khoản tương đương tiền là các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn thu hồi không quá 3 tháng kể từ ngày đầu tư, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành một lượng tiền xác định và không có rủi ro trong việc chuyển đổi thành tiền tại thời điểm báo cáo.

##### 4. Các khoản phải thu

Các khoản nợ phải thu được trình bày theo giá trị ghi sổ trừ đi các khoản dự phòng phải thu khó đòi.

Việc phân loại các khoản phải thu là phải thu khách hàng và phải thu khác được thực hiện theo nguyên tắc sau:

- Phải thu của khách hàng phản ánh các khoản phải thu mang tính chất thương mại phát sinh từ giao dịch có tính chất mua – bán giữa Công ty và người mua là đơn vị độc lập với Công ty.
- Phải thu khác phản ánh các khoản phải thu không có tính thương mại, không liên quan đến giao dịch mua – bán.

Dự phòng phải thu khó đòi được lập cho từng khoản nợ phải thu khó đòi căn cứ vào tuổi nợ quá hạn của các khoản nợ hoặc dự kiến mức tổn thất có thể xảy ra, cụ thể như sau:

## CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

- Đối với nợ phải thu quá hạn thanh toán:
  - 30% giá trị đối với khoản nợ phải thu quá hạn từ trên 6 tháng đến dưới 1 năm.
  - 50% giá trị đối với khoản nợ phải thu quá hạn từ 1 năm đến dưới 2 năm.
  - 70% giá trị đối với khoản nợ phải thu quá hạn từ 2 năm đến dưới 3 năm.
  - 100% giá trị đối với khoản nợ phải thu quá hạn từ 3 năm trở lên.
- Đối với nợ phải thu chưa quá hạn thanh toán nhưng khó có khả năng thu hồi: căn cứ vào dự kiến mức tồn thất để lập dự phòng.

Tăng, giảm số dư dự phòng nợ phải thu khó đòi cần phải trích lập tại ngày kết thúc năm tài chính được ghi nhận vào chi phí quản lý doanh nghiệp.

### 5. Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được ghi nhận theo giá thấp hơn giữa giá gốc và giá trị thuần có thể thực hiện được.

Giá gốc hàng tồn kho được xác định như sau:

- Nguyên vật liệu, hàng hóa: bao gồm chi phí mua và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.
- Chi phí sản xuất kinh doanh dở dang: bao gồm chi phí nguyên vật liệu chính, chi phí nhân công và các chi phí có liên quan trực tiếp khác.
- Thành phẩm: bao gồm chi phí nguyên vật liệu, nhân công trực tiếp và chi phí sản xuất chung có liên quan trực tiếp được phân bổ dựa trên mức độ hoạt động bình thường/chi phí quyền sử dụng đất, các chi phí trực tiếp và các chi phí chung có liên quan phát sinh trong quá trình đầu tư xây dựng bất động sản.

Giá xuất kho được tính theo phương pháp bình quân gia quyền và được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của hàng tồn kho trong kỳ sản xuất, kinh doanh bình thường trừ chi phí ước tính để hoàn thành và chi phí ước tính cần thiết cho việc tiêu thụ chúng.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập cho từng mặt hàng tồn kho có giá gốc lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được. Tăng, giảm số dư dự phòng giảm giá hàng tồn kho cần phải trích lập tại ngày kết thúc năm tài chính được ghi nhận vào giá vốn hàng bán.

### 6. Chi phí trả trước

Chi phí trả trước bao gồm các chi phí thực tế đã phát sinh nhưng có liên quan đến kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của nhiều kỳ kế toán. Chi phí trả trước của Công ty chủ yếu là Chi phí Công cụ, dụng cụ. Các chi phí trả trước này được phân bổ thời gian các lợi ích kinh tế tương ứng được tạo ra từ các chi phí này.

#### Công cụ, dụng cụ

Các công cụ, dụng cụ đã đưa vào sử dụng được phân bổ vào chi phí theo phương pháp đường thẳng với thời gian phân bổ không quá 03 năm.

### 7. Tài sản cố định hữu hình

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm toàn bộ các chi phí mà Công ty phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu chỉ được ghi tăng nguyên giá tài sản cố định nếu các chi phí này chắc chắn làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai do sử dụng tài sản đó. Các chi phí phát sinh không thỏa mãn điều kiện trên được ghi nhận là chi phí sản xuất, kinh doanh trong năm.

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

Khi tài sản cố định hữu hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và giá trị hao mòn lũy kế được xóa sổ và lãi, lỗ phát sinh do thanh lý được ghi nhận vào thu nhập hay chi phí trong năm.

Tài sản cố định hữu hình được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính. Số năm khấu hao của các loại tài sản cố định hữu hình như sau:

### Loại tài sản cố định

	<u>Số năm</u>
Nhà cửa, vật kiến trúc	08 – 20
Máy móc và thiết bị	05 – 10

## 8. Các khoản nợ phải trả và chi phí phải trả

Các khoản nợ phải trả và chi phí phải trả được ghi nhận cho số tiền phải trả trong tương lai liên quan đến hàng hóa và dịch vụ đã nhận được. Chi phí phải trả được ghi nhận dựa trên các ước tính hợp lý về số tiền phải trả.

Việc phân loại các khoản phải trả là phải trả người bán, chi phí phải trả và phải trả khác được thực hiện theo nguyên tắc sau:

- Phải trả người bán phản ánh các khoản phải trả mang tính chất thương mại phát sinh từ giao dịch mua hàng hóa, dịch vụ, tài sản và người bán là đơn vị độc lập với Công ty.
- Chi phí phải trả phản ánh các khoản phải trả cho hàng hóa, dịch vụ đã nhận được từ người bán hoặc đã cung cấp cho người mua nhưng chưa chi trả do chưa có hóa đơn hoặc chưa đủ hồ sơ, tài liệu kế toán và các khoản phải trả cho người lao động về tiền lương nghỉ phép, các khoản chi phí sản xuất, kinh doanh phải trích trước.
- Phải trả khác phản ánh các khoản phải trả không có tính thương mại, không liên quan đến giao dịch mua, bán, cung cấp hàng hóa dịch vụ.

Các khoản nợ phải trả và chi phí phải trả được phân loại ngắn hạn và dài hạn trên Bảng cân đối kế toán căn cứ theo kỳ hạn còn lại tại ngày kết thúc năm tài chính.

## 9. Vốn chủ sở hữu

### *Vốn góp của chủ sở hữu*

Vốn góp của chủ sở hữu được ghi nhận theo số vốn thực tế đã góp của các cổ đông.

## 10. Phân phối lợi nhuận

Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp được phân phối cho các cổ đông sau khi đã trích lập các quỹ theo Điều lệ của Công ty cũng như các quy định của pháp luật và đã được Đại hội đồng cổ đông phê duyệt.

Việc phân phối lợi nhuận cho các cổ đông được cân nhắc đến các khoản mục phi tiền tệ nằm trong lợi nhuận sau thuế chưa phân phối có thể ảnh hưởng đến luồng tiền và khả năng chi trả cổ tức như lãi do đánh giá lại tài sản mang đi góp vốn, lãi do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ, các công cụ tài chính và các khoản mục phi tiền tệ khác.

Cổ tức được ghi nhận là nợ phải trả khi được Đại hội đồng cổ đông phê duyệt.

## 11. Ghi nhận doanh thu và thu nhập

### *Doanh thu bán hàng hóa, thành phẩm*

Doanh thu bán hàng hóa, thành phẩm được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn các điều kiện sau:

- Công ty đã chuyển giao phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu hàng hóa, sản phẩm cho người mua.

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

- Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa, sản phẩm như người sở hữu hàng hóa, sản phẩm hoặc quyền kiểm soát hàng hóa, sản phẩm.
- Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn. Khi hợp đồng quy định người mua được quyền trả lại sản phẩm, hàng hóa đã mua theo những điều kiện cụ thể, doanh thu chỉ được ghi nhận khi những điều kiện cụ thể đó không còn tồn tại và người mua không được quyền trả lại hàng hóa, sản phẩm (trừ trường hợp khách hàng có quyền trả lại hàng hóa, sản phẩm dưới hình thức đổi lại để lấy hàng hóa, dịch vụ khác).
- Công ty đã hoặc sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng.
- Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

### Tiền lãi

Tiền lãi được ghi nhận trên cơ sở thời gian và lãi suất thực tế từng kỳ.

### 12. Chi phí đi vay

Chi phí đi vay bao gồm lãi tiền vay và các chi phí khác phát sinh liên quan trực tiếp đến các khoản vay.

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí khi phát sinh.

### 13. Các khoản chi phí

Chi phí là những khoản làm giảm lợi ích kinh tế được ghi nhận tại thời điểm giao dịch phát sinh hoặc khi có khả năng tương đối chắc chắn sẽ phát sinh trong tương lai không phân biệt đã chi tiền hay chưa.

Các khoản chi phí và khoản doanh thu do nó tạo ra phải được ghi nhận đồng thời theo nguyên tắc phù hợp. Trong trường hợp nguyên tắc phù hợp xung đột với nguyên tắc thận trọng, chi phí được ghi nhận căn cứ vào bản chất và quy định của các chuẩn mực kế toán để đảm bảo phản ánh giao dịch một cách trung thực, hợp lý.

### 14. Thuế thu nhập doanh nghiệp

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp bao gồm thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại.

#### Thuế thu nhập hiện hành

Thuế thu nhập hiện hành là khoản thuế được tính dựa trên thu nhập tính thuế. Thu nhập tính thuế chênh lệch so với lợi nhuận kế toán là do điều chỉnh các khoản chênh lệch tạm thời giữa thuế và kế toán, các chi phí không được trừ cũng như điều chỉnh các khoản thu nhập không phải chịu thuế và các khoản lỗ được chuyển.

#### Thuế thu nhập hoãn lại

Thuế thu nhập hoãn lại là khoản thuế thu nhập doanh nghiệp sẽ phải nộp hoặc sẽ được hoàn lại do chênh lệch tạm thời giữa giá trị ghi sổ của tài sản và nợ phải trả cho mục đích lập Báo cáo tài chính và cơ sở tính thuế thu nhập. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế để sử dụng những chênh lệch tạm thời được khấu trừ này.

Giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại được xem xét lại vào ngày kết thúc năm tài chính và sẽ được ghi giảm đến mức đảm bảo chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế cho phép lợi ích của một phần hoặc toàn bộ tài sản thuế thu nhập hoãn lại được sử dụng. Các tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại chưa được ghi nhận trước đây được xem xét lại vào ngày kết thúc năm tài chính và được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế để có thể sử dụng các tài sản thuế thu nhập hoãn lại chưa ghi nhận này.

## CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho năm tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán dựa trên các mức thuế suất có hiệu lực tại ngày kết thúc năm tài chính. Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh và chỉ ghi trực tiếp vào vốn chủ sở hữu khi khoản thuế đó liên quan đến các khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả được bù trừ khi:

- Công ty có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp; và
- Các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả này liên quan đến thuế thu nhập doanh nghiệp được quản lý bởi cùng một cơ quan thuế:
  - Đối với cùng một đơn vị chịu thuế; hoặc
  - Công ty dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải trả và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần hoặc thu hồi tài sản đồng thời với việc thanh toán nợ phải trả trong từng kỳ tương lai khi các khoản trọng yếu của thuế thu nhập hoãn lại phải trả hoặc tài sản thuế thu nhập hoãn lại được thanh toán hoặc thu hồi.

### 15. Bên liên quan

Các bên được coi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định các chính sách tài chính và hoạt động. Các bên cũng được xem là bên liên quan nếu cùng chịu sự kiểm soát chung hay chịu ảnh hưởng đáng kể chung.

Trong việc xem xét mối quan hệ của các bên liên quan, bản chất của mối quan hệ được chú trọng nhiều hơn hình thức pháp lý.

### 16. Báo cáo theo bộ phận

Bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh là một phần có thể xác định riêng biệt tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ và có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh khác.

Bộ phận theo khu vực địa lý là một phần có thể xác định riêng biệt tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ trong phạm vi một môi trường kinh tế cụ thể và có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh trong các môi trường kinh tế khác.

Thông tin bộ phận được lập và trình bày phù hợp với chính sách kế toán áp dụng cho việc lập và trình bày Báo cáo tài chính của Công ty.

### 17. Công cụ tài chính

#### Tài sản tài chính

Việc phân loại các tài sản tài chính này phụ thuộc vào bản chất và mục đích của tài sản tài chính và được quyết định tại thời điểm ghi nhận ban đầu. Các tài sản tài chính của Công ty gồm tiền và các khoản tương đương tiền, các khoản phải thu khách hàng, phải thu khác các khoản cho vay.

Tại thời điểm ghi nhận ban đầu, các tài sản tài chính được ghi nhận theo giá gốc cộng các chi phí giao dịch có liên quan trực tiếp đến tài sản tài chính đó.

#### Nợ phải trả tài chính

Việc phân loại các khoản nợ phải trả tài chính phụ thuộc vào bản chất và mục đích của khoản nợ phải trả tài chính và được quyết định tại thời điểm ghi nhận ban đầu. Nợ phải trả tài chính của Công ty gồm các khoản phải trả người bán, vay và nợ, các khoản phải trả khác.

Tại thời điểm ghi nhận ban đầu, các khoản nợ phải trả tài chính được ghi nhận ban đầu theo giá gốc trừ các chi phí giao dịch có liên quan trực tiếp đến nợ phải trả tài chính đó.

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

## Công cụ vốn chủ sở hữu

Công cụ vốn chủ sở hữu là hợp đồng chứng tỏ được những lợi ích còn lại về tài sản của Công ty sau khi trừ đi toàn bộ nghĩa vụ.

## Bù trừ các công cụ tài chính

Các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính chỉ được bù trừ với nhau và trình bày giá trị thuần trên Bảng cân đối kế toán khi và chỉ khi Công ty:

- Có quyền hợp pháp để bù trừ giá trị đã được ghi nhận; và
- Có dự định thanh toán trên cơ sở thuần hoặc ghi nhận tài sản và thanh toán nợ phải trả cùng một thời điểm.

## V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

### 1. Tiền và các khoản tương đương tiền

	Số cuối năm	Số đầu năm
Tiền mặt	219.696.169	5.218.833.119
Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn	45.078.072	125.041.972
Cộng	<u>264.774.241</u>	<u>5.343.875.091</u>

### 2. Phải thu ngắn hạn của khách hàng

	Số cuối năm	Số đầu năm
Phải thu các bên liên quan	55.777.793	55.777.793
Công ty TNHH Hiệp Khanh	55.777.793	55.777.793
Phải thu các khách hàng khác	<u>16.377.352.636</u>	<u>17.881.842.469</u>
Công ty Cổ phần Dịch vụ Tổng hợp và Dạy nghề Đại An		10.285.489.500
Ông Đậu Bá Phong	1.413.080.000	1.861.680.000
Bà Phạm Thị Hoàng Yến	1.130.140.000	1.401.140.000
Doanh nghiệp tư nhân chế biến thương mại Thiện Phương	9.397.699.637	
Công ty Cổ phần Đầu tư và Thương mại Đại Thành Phát	1.465.200.000	
Các khách hàng khác	<u>2.971.232.999</u>	<u>4.333.532.969</u>
Cộng	<u>16.433.130.429</u>	<u>17.937.620.262</u>

### 3. Trả trước cho người bán ngắn hạn

	Số cuối năm	Số đầu năm
Trả trước cho các bên liên quan	9.155.819.660	
Công ty TNHH Trà và Đặc sản Tây Bắc	9.155.819.660	
Trả trước cho các người bán khác	<u>2.870.524.049</u>	
Công ty TNHH chè Đại Thành	2.488.891.164	
Các nhà cung cấp khác	<u>381.632.885</u>	
Cộng	<u>12.026.343.709</u>	

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

### 4. Phải thu về cho vay ngắn hạn

	Số cuối năm	Số đầu năm
<i>Cho các bên liên quan vay</i>		<i>13.000.000.000</i>
Bà Nguyễn Thị Tâm		6.390.000.000
Ông Nguyễn Đình Thắng		6.610.000.000
<i>Cho cá nhân khác vay</i>	<i>1.500.000.000</i>	
Bà Nguyễn Thị Thảo	1.500.000.000	
<b>Cộng</b>	<b>1.500.000.000</b>	<b>13.000.000.000</b>

### 5. Phải thu ngắn hạn/dài hạn khác

#### 5a. Phải thu ngắn hạn khác

	Số cuối năm	Số đầu năm		
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
<i>Phải thu các tổ chức và cá nhân khác</i>	<i>3.503.402.000</i>		<i>3.000.000.000</i>	
Tạm ứng	3.402.000			
Ký cược, ký quỹ	3.500.000.000		3.000.000.000	
<b>Cộng</b>	<b>3.503.402.000</b>		<b>3.000.000.000</b>	

#### 5b. Phải thu dài hạn khác

	Số cuối năm	Số đầu năm		
	Giá trị	Dự phòng	Giá trị	Dự phòng
<i>Phải thu các tổ chức và cá nhân khác</i>	<i>9.128.460.500</i>		<i>12.628.460.500</i>	
Ký cược, ký quỹ	8.500.000.000		12.000.000.000	
Phải thu khác	628.460.500		628.460.500	
<b>Cộng</b>	<b>9.128.460.500</b>		<b>12.628.460.500</b>	

### 6. Nợ xấu

	Số cuối năm			Số đầu năm		
	Thời gian quá hạn	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi	Thời gian quá hạn	Giá gốc	Giá trị có thể thu hồi
<i>Các tổ chức và cá nhân khác</i>		<i>1.186.651.741</i>	<i>139.371.864</i>		<i>693.291.627</i>	<i>338.078.670</i>
Mr Ahmad. Shad - Từ 3 năm trở lên	Từ 3 năm trở lên	532.477.280		Từ 2 năm đến dưới 3 năm	526.618.155	276.140.560
Mr Raza Ahmed Kudia - Abdul Shtar	Từ 3 năm trở	135.308.960		Từ 2 năm đến dưới 3 năm	133.820.085	44.710.916
Shakoor Kudia lén Ltd.,(KUD)	Từ 3 năm trở					
Mr Shams - Mashahir Shargh International	Từ 2 năm đến dưới 3 năm	390.670.400	117.201.120			
TPT co LTD						
Khách hàng khác	Từ 1 năm đến dưới 2 năm	39.822.480	19.911.240			
Khách hàng khác	Từ 2 năm đến dưới 3 năm	7.531.680	2.259.504	Từ 2 năm đến dưới 3 năm	32.853.387	17.227.194
Khách hàng khác	Từ 3 năm trở lên	80.840.941				
<b>Cộng</b>		<b>1.186.651.741</b>	<b>139.371.864</b>		<b>693.291.627</b>	<b>338.078.670</b>

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình  
BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016  
Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

Tình hình biến động dự phòng nợ phải thu khó đòi như sau:

	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
Số đầu năm	355.212.957	
Trích lập dự phòng bù sung	692.066.920	355.212.957
<b>Số cuối năm</b>	<b>1.047.279.877</b>	<b>355.212.957</b>

## 7. Hàng tồn kho

	<b>Số cuối năm</b>		<b>Số đầu năm</b>	
	<b>Giá gốc</b>	<b>Dự phòng</b>	<b>Giá gốc</b>	<b>Dự phòng</b>
Nguyên liệu, vật liệu	4.089.939.567		711.787.508	
Công cụ, dụng cụ	513.371.600			
Thành phẩm	867.722.203		2.547.575.106	
Hàng hóa	18.555.050.448		19.088.352.979	
<b>Cộng</b>	<b>24.026.083.818</b>		<b>22.347.715.593</b>	

## 8. Chi phí trả trước dài hạn

Là chi phí công cụ, dụng cụ còn phải phân bổ.

## 9. Tài sản cố định hữu hình

	<b>Nhà cửa, vật kiến trúc</b>		<b>Máy móc và thiết bị</b>		<b>Cộng</b>
	<b>Giá gốc</b>	<b>Dự phòng</b>	<b>Giá gốc</b>	<b>Dự phòng</b>	
<b>Nguyên giá</b>					
Số đầu năm	11.568.934.724		11.605.361.427		23.174.296.151
<b>Số cuối năm</b>	<b>11.568.934.724</b>		<b>11.605.361.427</b>		<b>23.174.296.151</b>

Trong đó:

Đã khấu hao hết nhưng vẫn còn

sử dụng

Chờ thanh lý

**Giá trị hao mòn**

Số đầu năm	2.333.605.799	1.742.109.518	4.075.715.317
Khấu hao trong năm	682.228.725	1.272.884.978	1.955.113.703
<b>Số cuối năm</b>	<b>3.015.834.524</b>	<b>3.014.994.496</b>	<b>6.030.829.020</b>

**Giá trị còn lại**

Số đầu năm	9.235.328.925	9.863.251.909	19.098.580.834
<b>Số cuối năm</b>	<b>8.553.100.200</b>	<b>8.590.366.931</b>	<b>17.143.467.131</b>

Trong đó:

Tạm thời chưa sử dụng

Đang chờ thanh lý

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

### 10. Phải trả người bán ngắn hạn

#### 10a. Phải trả người bán ngắn hạn

	Số cuối năm	Số đầu năm
<i>Phải trả các bên liên quan</i>		
Công ty TNHH Trà và Đặc sản Tây Bắc		3.858.951.400
<i>Phải trả các nhà cung cấp khác</i>	9.896.104.561	12.627.331.151
Công ty TNHH Chè Đại Thành		10.233.564.836
Công ty TNHH chè Shan Trúc Thanh	342.780.000	742.780.000
Nguyễn Thị Trường	361.380.500	401.380.500
DNTN chè xuất khẩu Thanh Quang	7.868.435.000	
Các nhà cung cấp khác	1.323.509.061	1.249.605.815
<b>Cộng</b>	<b>9.896.104.561</b>	<b>16.486.282.551</b>

#### 10b. Nợ quá hạn chưa thanh toán

	Số cuối năm	Số đầu năm
<i>Nợ quá hạn của các nhà cung cấp khác</i>		
Công ty TNHH Một thành viên Sông Bôi	208.060.000	208.060.000
Trần Đức Thọ	300.500.000	300.500.000
Công ty TNHH chế biến Nông lâm sản Xuất khẩu Đại Hoa	90.904.450	90.904.450
Công ty Cổ phần Việt Mông	89.092.314	89.092.314
Công ty Sản xuất kinh doanh Bảo bì Đông Phương Thái Bình	82.600.000	82.600.000
Các nhà cung cấp khác	130.460.325	130.460.325
<b>Cộng</b>	<b>901.617.089</b>	<b>901.617.089</b>

### 11. Người mua trả tiền trước ngắn hạn

	Số cuối năm	Số đầu năm
<i>Trả trước của các khách hàng khác</i>	718.247.144	666.222.144
Mr Shakir - Aziz Kouchi Ltd (SHA)	124.820.850	124.820.850
Jan Faisal Ltd (JAN)	130.923.390	130.923.390
Assad Ullah - Wahid Samin Ltd	120.102.150	120.102.150
ALLAH MUHAMAD - ABED NAIKZAD LTD (MUH)	76.881.105	76.881.105
Các khách hàng khác	265.519.649	213.494.649
<b>Cộng</b>	<b>718.247.144</b>	<b>666.222.144</b>

### 12. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước

	Số đầu năm		Số phát sinh trong năm		Số cuối năm	
	Phải nộp	Phải thu	Số phải nộp	Số đã thực nộp	Phải nộp	Phải thu
Thuế thu nhập doanh nghiệp	645.868.242		758.270.776	(164.795.325)	1.239.343.693	
Các loại thuế khác			3.000.000	(3.000.000)		
Phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác		34.106	8.355.338		8.321.232	
<b>Cộng</b>	<b>645.868.242</b>	<b>34.106</b>	<b>769.626.114</b>	<b>(167.795.325)</b>	<b>1.247.664.925</b>	

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình  
BÁO CÁO TÀI CHÍNH  
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016  
Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

## Thuế giá trị gia tăng

Công ty nộp thuế giá trị gia tăng theo phương pháp khâu trù. Thuế suất thuế giá trị gia tăng như sau:

- Hàng trong nước	10%
- Hàng xuất khẩu	0%
- Sản phẩm qua sơ chế bán ở khâu kinh doanh thương mại	Không phải kê khai, tính nộp thuế

## Thuế xuất, nhập khẩu

Công ty kê khai và nộp theo thông báo của Hải quan.

## Thuế thu nhập doanh nghiệp

Công ty được áp dụng mức thuế suất 20% trong vòng 10 năm kể từ khi đi vào hoạt động, miễn thuế 2 năm kể từ khi có thu nhập chịu thuế và giảm 50% số thuế phải nộp cho 6 năm tiếp theo. Công ty đã được miễn thuế 2 năm là 2010 và 2011, giảm 50% trong thời gian từ năm 2012 đến năm 2017. Từ năm 2016, công ty áp dụng mức thuế suất ưu đãi 17%.

Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp trong năm được dự tính như sau:

	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	8.473.649.359	5.329.800.147
Các khoản điều chỉnh tăng, giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận chịu thuế thu nhập doanh nghiệp:	19.800.291	(19.070.973)
- Các khoản điều chỉnh tăng	27.426.311	
Lãi CLTG của tiền và phải thu năm trước đã thực hiện trong năm nay	19.070.973	
Chi phí không được trừ	8.355.338	
- Các khoản điều chỉnh giảm	(7.626.020)	(19.070.973)
Lãi CLTG của tiền và phải thu	(7.626.020)	(19.070.973)
Thu nhập chịu thuế	8.493.449.650	5.310.729.174
Thu nhập tính thuế	8.493.449.650	5.310.729.174
Thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp	17%	20%
Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp theo thuế suất phổ thông	1.443.886.441	1.062.145.835
Thuế thu nhập doanh nghiệp được giảm	(721.943.221)	(531.072.918)
Thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp	721.943.220	531.072.917
Điều chỉnh thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp của các năm trước	36.327.556	
Tổng Thuế thu nhập doanh nghiệp còn phải nộp	758.270.776	531.072.917

Việc xác định thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp của Công ty được căn cứ vào các quy định hiện hành về thuế. Tuy nhiên, những quy định này thay đổi theo từng thời kỳ và các quy định về thuế đối với nhiều loại giao dịch khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau. Do vậy số thuế được trình bày trên Báo cáo tài chính có thể sẽ thay đổi khi cơ quan thuế kiểm tra.

## Các loại thuế khác

Công ty kê khai và nộp theo quy định.

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

### 13. Chi phí phải trả ngắn hạn

Là chi phí lãi vay phải trả.

### 14. Phải trả ngắn hạn khác

<i>Phải trả các tổ chức và cá nhân khác</i>	<i>Số cuối năm</i>	<i>Số đầu năm</i>
Bảo hiểm xã hội	124.531.466	37.706.379
Lãi vay phải trả		2.157.534.848
<b>Cộng</b>	<b>124.531.466</b>	<b>2.195.241.227</b>

Công ty không có nợ phải trả khác quá hạn chưa thanh toán.

### 15. Vay ngắn hạn/dài hạn

#### 15a. Vay ngắn hạn

<i>Vay ngắn hạn phải trả các tổ chức và cá nhân khác</i>	<i>Số cuối năm</i>	<i>Số đầu năm</i>
Ngân hàng TMCP Sài Gòn - Hà Nội		7.150.321.126
Ông Phạm Duy <sup>(i)</sup>	3.480.800.000	
Vay dài hạn đến hạn trả (xem thuyết minh số V.15b)		4.049.981.362
<b>Cộng</b>	<b>3.480.800.000</b>	<b>11.200.302.488</b>

Công ty có khả năng trả được các khoản vay ngắn hạn.

<sup>(i)</sup> Vay Ông Phạm Duy để bổ sung vốn lưu động với lãi suất 10%/năm, thời hạn các hợp đồng vay dưới 3 tháng. Khoản vay này được đảm bảo bằng việc chuyển nhượng tạm thời và phong tỏa cổ phần Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh thuộc sở hữu của một số cổ đông. (xem thuyết minh số VIII.1).

Chi tiết số phát sinh về các khoản vay ngắn hạn trong năm như sau:

	<i>Số đầu năm</i>	<i>Số tiền vay phát sinh trong năm</i>	<i>Số tiền vay đã trả trong năm</i>	<i>Số cuối năm</i>
Vay ngắn hạn ngân hàng	7.150.321.126		(7.150.321.126)	
Vay ngắn hạn các tổ chức khác		1.733.000.000	(1.733.000.000)	
Vay ngắn hạn các cá nhân		7.980.800.000	(4.500.000.000)	3.480.800.000
Vay dài hạn đến hạn trả	4.049.981.362		(4.049.981.362)	
<b>Cộng</b>	<b>11.200.302.488</b>	<b>9.713.800.000</b>	<b>(17.433.302.488)</b>	<b>3.480.800.000</b>

#### 15b. Vay dài hạn

	<i>Số cuối năm</i>	<i>Số đầu năm</i>
<i>Vay dài hạn phải trả tổ chức khác</i>		
Ngân hàng TMCP Sài Gòn - Hà Nội <sup>(i)</sup>		2.025.000.000
<b>Cộng</b>		<b>2.025.000.000</b>

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

- (i) Khoản vay theo hợp đồng tín dụng trung dài hạn số 1006THNC022/HĐTD-TDH/2010 ngày 13 tháng 8 năm 2010, thời hạn vay là 7 năm, mục đích vay để đầu tư xây dựng nhà máy sản xuất chè, lãi suất trong hạn là 16,5% được điều chỉnh theo từng khế ước. Khoản vay được đảm bảo bằng tài sản thế chấp hình thành từ vốn vay là dây chuyền sản xuất và nhà xưởng sản xuất; thế chấp bằng quyền sử dụng đất của bên thứ 3.

Chi tiết số phát sinh về các khoản vay dài hạn như sau:

	<b>Năm nay</b>
Số đầu năm	2.025.000.000
Số tiền vay đã trả	<u>(2.025.000.000)</u>
<b>Số cuối năm</b>	

### 15c. Vay quá hạn chưa thanh toán

Công ty không có các khoản vay quá hạn chưa thanh toán.

### 16. Quỹ khen thưởng, phúc lợi

Chi tiết phát sinh như sau:

	<b>Năm nay</b>	<b>Năm trước</b>
Số đầu năm		
Tăng do trích lập từ lợi nhuận	239.936.361	
<b>Số cuối năm</b>	<b>239.936.361</b>	

### 17. Vốn chủ sở hữu

#### 17a. Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

	<b>Vốn đầu tư của chủ sở hữu</b>	<b>Quỹ đầu tư phát triển</b>	<b>Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối</b>	<b>Cộng</b>
Số đầu năm trước	31.850.000.000		(704.163.346)	31.145.836.654
Tăng vốn trong năm trước	23.923.000.000			23.923.000.000
Trong đó: thu bằng tiền	15.000.000.000			15.000.000.000
Lợi nhuận trong năm trước			4.798.727.230	4.798.727.230
<b>Số dư cuối năm trước</b>	<b>55.773.000.000</b>		<b>4.094.563.884</b>	<b>59.867.563.884</b>
Số dư đầu năm nay	55.773.000.000		4.094.563.884	59.867.563.884
Lợi nhuận trong năm nay			7.715.378.583	7.715.378.583
Trích lập các quỹ		287.923.633	(527.859.994)	(239.936.361)
<b>Số dư cuối năm nay</b>	<b>55.773.000.000</b>	<b>287.923.633</b>	<b>11.282.082.473</b>	<b>67.343.006.106</b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

#### 17b. Chi tiết vốn góp của chủ sở hữu

	Số cuối năm	Số đầu năm
Ông Phạm Vũ Khánh	5.600.000.000	5.600.000.000
Bà Nguyễn Thị Thắm	4.600.000.000	4.600.000.000
Ông Phạm Vũ Tuấn	100.000.000	100.000.000
Công ty Cổ phần Đầu tư chuyên nghiệp Việt Nam	13.146.480.000	
Công ty Cổ phần Xây dựng Số 3	5.890.000.000	
Cổ đông khác	26.436.520.000	45.473.000.000
<b>Công</b>	<b>55.773.000.000</b>	<b>55.773.000.000</b>

#### 17c. Cổ phiếu

	Số cuối năm	Số đầu năm
Số lượng cổ phiếu phổ thông đăng ký phát hành	5.577.300	5.577.300
Số lượng cổ phiếu phổ thông đã phát hành	5.577.300	5.577.300
Số lượng cổ phiếu phổ thông được mua lại		
Số lượng cổ phiếu phổ thông đang lưu hành	5.577.300	5.577.300

Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 VND.

#### 17d. Phân phối lợi nhuận

Trong năm Công ty đã phân phối lợi nhuận năm 2015 theo Nghị quyết Đại hội cổ đông thường niên năm 2016 số 01/2016/NQ-ĐHĐCD ngày 03 tháng 4 năm 2016 như sau:

	VND
• Trích quỹ đầu tư phát triển	: 287.923.633
• Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi	: 239.936.361

#### 18. Các khoản mục ngoài Bảng cân đối kế toán

##### Ngoại tệ các loại

	Số cuối năm	Số đầu năm
Dollar Mỹ (USD)	421,34	5.354,33

#### VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

##### 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ

###### 1a. Tổng doanh thu

	Năm nay	Năm trước
Doanh thu bán hàng hóa	57.239.256.721	43.756.614.891
Doanh thu bán thành phẩm	2.980.575.359	15.030.824.477
<b>Công</b>	<b>60.219.832.080</b>	<b>58.787.439.368</b>

###### 1b. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ cho các bên liên quan

Công ty không phát sinh giao dịch bán hàng và cung cấp dịch vụ cho các bên liên quan.

##### 2. Các khoản giảm trừ doanh thu

Là khoản giảm giá hàng bán.

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

## 3. Giá vốn hàng bán

	Năm nay	Năm trước
Giá vốn của hàng hóa đã bán	47.252.459.364	36.084.142.822
Giá vốn của thành phẩm đã bán	1.976.065.567	13.199.525.525
<b>Cộng</b>	<b>49.228.524.931</b>	<b>49.283.668.347</b>

## 4. Doanh thu hoạt động tài chính

	Năm nay	Năm trước
Lãi cho vay	260.000.000	
Lãi tiền gửi không kỳ hạn	240.072	305.432
Lãi chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	7.626.020	
Lãi chênh lệch tỷ giá phát sinh	38.174.488	542.299
<b>Cộng</b>	<b>306.040.580</b>	<b>847.731</b>

## 5. Chi phí tài chính

	Năm nay	Năm trước
Chi phí lãi vay	130.517.217	1.138.393.007
Lỗ chênh lệch tỷ giá phát sinh	1.767.179	130.955.114
Lỗ chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ		198.895.422
Chi phí tài chính khác	1.170.272	3.566.412
<b>Cộng</b>	<b>133.454.668</b>	<b>1.471.809.955</b>

## 6. Chi phí bán hàng

	Năm nay	Năm trước
Chi phí nhân viên	257.569.650	
Chi phí khác	99.118.950	164.199.228
<b>Cộng</b>	<b>356.688.600</b>	<b>164.199.228</b>

## 7. Chi phí quản lý doanh nghiệp

	Năm nay	Năm trước
Chi phí cho nhân viên	323.613.150	534.288.200
Chi phí đồ dùng văn phòng	65.153.839	95.945.590
Chi phí khấu hao tài sản cố định	82.095.081	82.095.081
Thuế, phí và lệ phí	3.000.000	3.000.000
Dự phòng phải thu khó đòi	692.066.920	355.212.957
Các chi phí khác	265.839.351	218.324.589
<b>Cộng</b>	<b>1.431.768.341</b>	<b>1.288.866.417</b>

## 8. Thu nhập khác

	Năm nay	Năm trước
Lãi vay được miễn giảm	987.846.786	
Thanh lý công cụ dụng cụ		63.000.000
Thu nhập khác		90.670
<b>Cộng</b>	<b>987.846.786</b>	<b>63.090.670</b>

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

### 9. Chi phí khác

	Năm nay	Năm trước
Giá trị còn lại TSCĐ thanh lý, nhượng bán	83.324	
Giá trị còn lại CCDC thanh lý, nhượng bán	92.325.075	
Lãi chậm nộp bảo hiểm xã hội	8.259.587	5.222.055
Tiền phạt, truy thu thuế	8.355.338	
Chi phí khấu hao TSCĐ	1.873.018.622	1.124.268.871
Chi phí khác		11.165.300
<b>Cộng</b>	<b>1.889.633.547</b>	<b>1.233.064.625</b>

### 10. Lãi trên cổ phiếu

#### 10a. Lãi cơ bản/suy giảm trên cổ phiếu

	Năm nay	Năm trước
Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp	7.715.378.583	4.798.727.230
Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi	(385.768.929)	(239.936.361)
Lợi nhuận tính lãi cơ bản/suy giảm trên cổ phiếu	7.329.609.654	4.558.790.869
Số lượng bình quân gia quyền của cổ phiếu phổ thông đang lưu hành trong năm	5.577.300	4.884.995
<b>Lãi cơ bản/suy giảm trên cổ phiếu</b>	<b>1.314</b>	<b>933</b>

#### 10b. Thông tin khác

Không có các giao dịch cổ phiếu phổ thông hoặc giao dịch cổ phiếu phổ thông tiềm năng nào xảy ra từ ngày kết thúc năm tài chính đến ngày công bố Báo cáo tài chính này.

### 11. Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố

	Năm nay	Năm trước
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	639.506.396	3.911.967.866
Chi phí nhân công	611.281.800	857.255.200
Chi phí khấu hao tài sản cố định	82.095.081	628.079.344
Chi phí dịch vụ mua ngoài	107.183.458	7.345.162
Chi phí khác	1.017.995.602	847.233.264
<b>Cộng</b>	<b>2.458.062.337</b>	<b>6.251.880.836</b>

## VII. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LUU CHUYÊN TIỀN TỆ

### 1. Các giao dịch không bằng tiền

	Luỹ kế từ đầu năm đến cuối kỳ này	
	Năm nay	Năm trước
Lãi vay được miễn, giảm	987.846.786	

## CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

### VIII. NHỮNG THÔNG TIN KHÁC

#### 1. Giao dịch và số dư với các bên liên quan

Các bên liên quan với Công ty bao gồm: các thành viên quản lý chủ chốt, các cá nhân có liên quan với các thành viên quản lý chủ chốt và các bên liên quan khác.

##### 1a. Giao dịch và số dư với các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan với các thành viên quản lý chủ chốt

Các thành viên quản lý chủ chốt gồm: các thành viên Hội đồng quản trị và các thành viên Ban Giám đốc. Các cá nhân có liên quan với các thành viên quản lý chủ chốt là các thành viên mật thiết trong gia đình các thành viên quản lý chủ chốt.

*Giao dịch với các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan với các thành viên quản lý chủ chốt*

Các giao dịch khác với các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan với các thành viên quản lý chủ chốt như sau:

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
<i>Các cá nhân có liên quan với các thành viên quản lý chủ chốt</i>		
Công ty cho vay	13.000.000.000	
Công ty thu lại tiền cho vay	13.000.000.000	

##### *Cam kết bảo lãnh*

Ông Phạm Vũ Khánh dùng 448.800 cổ phần thuộc sở hữu của mình tại Công ty Cổ phần chè Hiệp Khánh và ông Nguyễn Hoài Anh dùng 62.000 cổ phần thuộc sở hữu của mình tại Công ty Cổ phần chè Hiệp Khánh để bảo đảm cho các khoản vay của Công ty với ông Phạm Duy (xem thuyết minh số V.15).

*Công nợ với các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan với các thành viên quản lý chủ chốt*

Công nợ với các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan với các thành viên quản lý chủ chốt được trình bày tại các thuyết minh số V.4.

##### *Thu nhập của các thành viên quản lý chủ chốt*

Thu nhập của các thành viên quản lý chủ chốt chỉ có lương với tổng tiền lương trong kỳ là 166.579.860 VND (cùng kỳ năm trước là 162.940.800 VND).

##### 1b. Giao dịch và số dư với các bên liên quan khác

Các bên liên quan khác với Công ty gồm:

<u>Bên liên quan khác</u>	<u>Mối quan hệ</u>
Công ty TNHH Trà và Đặc sản Tây Bắc	Ông Phạm Vũ Khánh là Chủ tịch Hội đồng thành viên
Công ty TNHH Hiệp Khánh	Ông Phạm Vũ Khánh là người đại diện pháp luật
Công ty Cổ phần Đầu tư chuyên nghiệp Việt Nam	Cổ đông lớn
Công ty Cổ phần Xây dựng Số 3	Cổ đông lớn

##### *Giao dịch với các bên liên quan khác*

Các giao dịch khác phát sinh giữa Công ty với các bên liên quan khác như sau:

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
<i>Công ty TNHH Trà và Đặc sản Tây Bắc</i>		
Mua hàng hóa	23.624.832.400	8.871.774.000

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

## Cam kết bảo lãnh

Công ty Cổ phần Đầu tư Chuyên nghiệp Việt Nam dùng 500.290 cổ phần thuộc sở hữu của mình tại công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh và Công Cổ phần Xây dựng số 3 dùng 589.000 cổ phần thuộc sở hữu của mình tại Công ty Cổ phần Chè Hiệp Khánh để bảo đảm cho khoản vay của Công ty với ông Phạm Duy (xem thuyết minh số V.15).

## Công nợ với các bên liên quan khác

Công nợ với các bên liên quan khác được trình bày tại các thuyết minh số V.2, V.3, V.10.

Các khoản công nợ phải thu các bên liên quan khác không có bảo đảm và sẽ được thanh toán bằng tiền. Không có khoản dự phòng phải thu khó đòi nào được lập cho các khoản nợ phải thu các bên liên quan khác.

## 2. Thông tin về bộ phận

Công ty chỉ sản xuất và kinh doanh các mặt hàng nông sản, chủ yếu diễn ra trên lãnh thổ Việt Nam, tỷ trọng hàng xuất khẩu chiếm không đến 10% tổng doanh thu của Công ty.

## 3. Số liệu so sánh

### Ảnh hưởng của việc điều chỉnh các sai sót

Ảnh hưởng của việc điều chỉnh các sai sót đến số liệu so sánh trên Báo cáo tài chính như sau:

Bảng cân đối kế toán	Mã số	Số liệu trước điều chỉnh	Các điều chỉnh	Số liệu sau điều chỉnh	Ghi chú
Phải trả ngắn hạn khác	319	37.706.379	2.157.534.848	2.195.241.227	(i)
Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320		11.200.302.488	11.200.302.488	(ii)
Phải trả dài hạn khác	337	2.157.534.848	(2.157.534.848)		(i)
Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338	13.225.302.488	(11.200.302.488)	2.025.000.000	(ii)

(i) Lãi vay phải trả trình bày sang ngắn hạn

(ii) Trình bày lại khoản vay ngắn hạn và vay dài hạn đến hạn trả sang ngắn hạn

## 4. Quản lý rủi ro tài chính

Hoạt động của Công ty phát sinh các rủi ro tài chính sau: rủi ro tín dụng, rủi ro thanh khoản và rủi ro thị trường. Ban Giám đốc chịu trách nhiệm trong việc thiết lập các chính sách và các kiểm soát nhằm giảm thiểu các rủi ro tài chính cũng như giám sát việc thực hiện các chính sách và các kiểm soát đã thiết lập.

### 4a. Rủi ro tín dụng

Rủi ro tín dụng là rủi ro mà một bên tham gia trong hợp đồng không có khả năng thực hiện được nghĩa vụ của mình dẫn đến tổn thất về tài chính cho Công ty.

Công ty có các rủi ro tín dụng phát sinh chủ yếu từ các khoản phải thu khách hàng, tiền gửi ngân hàng và cho vay

#### Phải thu khách hàng

Để quản lý nợ phải thu khách hàng, Ban Giám đốc đã ban hành quy chế bán hàng với các quy định chặt chẽ về các đối tượng mua hàng, định mức bán hàng, hạn mức nợ và thời hạn nợ một cách cụ thể. Hàng tháng Ban Giám đốc thực hiện kiểm tra việc tuân thủ quy chế bán hàng này. Ngoài ra, nhân viên phòng kế toán thường xuyên theo dõi nợ phải thu để đôn đốc thu hồi.

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

### Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

Khoản phải thu khách hàng của Công ty liên quan đến nhiều đơn vị hoạt động trong các lĩnh vực và các khu vực địa lý khác nhau nên rủi ro tín dụng tập trung đối với khoản phải thu khách hàng là thấp.

#### Tiền gửi ngân hàng

Các khoản tiền gửi ngân hàng không có kỳ hạn của Công ty được gửi tại các ngân hàng được nhiều người biết đến ở Việt Nam do vậy rủi ro tín dụng đối với tiền gửi ngân hàng là thấp.

Các khoản tiền gửi ngân hàng không có kỳ hạn của Công ty được gửi tại các ngân hàng trong nước. Ban Giám đốc không nhận thấy có rủi ro tín dụng trọng yếu nào từ các khoản tiền gửi này.

#### Các khoản cho vay

Công ty cho các cá nhân vay tiền. Các đơn vị và cá nhân này đều có uy tín và khả năng thanh toán tốt nên rủi ro tín dụng đối với các khoản cho vay là thấp.

Mức độ rủi ro tín dụng tối đa đối với các tài sản tài chính là giá trị ghi sổ của các tài sản tài chính (xem thuyết minh số VIII.5 về giá trị ghi sổ của các tài sản tài chính).

Bảng phân tích về thời gian quá hạn và giảm giá của các tài sản tài chính như sau:

Số cuối năm	Chưa quá hạn hoặc chưa bị giảm giá	Chưa quá hạn nhưng bị giảm giá	Đã quá hạn nhưng không giảm giá	Đã quá hạn và/hoặc bị giảm giá	Cộng
Tiền và các khoản tương đương tiền	264.774.241				264.774.241
Phải thu khách hàng	15.246.478.688		1.186.651.741	16.433.130.429	
Các khoản cho vay	1.500.000.000				1.500.000.000
Các khoản phải thu khác	628.460.500				628.460.500
Cộng	<u>17.639.713.429</u>		<u>1.186.651.741</u>	<u>18.826.365.170</u>	

#### Số đầu năm

Tiền và các khoản tương đương tiền	5.343.875.091			5.343.875.091
Phải thu khách hàng	17.244.328.635		693.291.627	17.937.620.262
Các khoản cho vay	13.000.000.000			13.000.000.000
Các khoản phải thu khác	628.460.500			628.460.500
Cộng	<u>36.216.664.226</u>		<u>693.291.627</u>	<u>36.909.955.853</u>

#### 4b. Rủi ro thanh khoản

Rủi ro thanh khoản là rủi ro Công ty gặp khó khăn khi thực hiện nghĩa vụ tài chính do thiếu tiền.

Rủi ro thanh khoản của Công ty chủ yếu phát sinh từ việc các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính có các thời điểm đáo hạn lệch nhau.

Công ty quản lý rủi ro thanh khoản thông qua các biện pháp: thường xuyên theo dõi các yêu cầu về thanh toán hiện tại và dự kiến trong tương lai để duy trì một lượng tiền cũng như các khoản vay ở mức phù hợp, giám sát các luồng tiền phát sinh thực tế với dự kiến nhằm giảm thiểu ảnh hưởng do biến động của luồng tiền.

**CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH**  
 Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình  
**BÁO CÁO TÀI CHÍNH**  
 Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016  
 Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

Thời hạn thanh toán của các khoản nợ phải trả tài chính phi phái sinh (không bao gồm lãi phải trả) dựa trên thời hạn thanh toán theo hợp đồng và chưa được chiết khấu như sau:

	Từ 1 năm trở xuống	Trên 1 năm đến 5 năm	Trên 5 năm	Cộng
<b>Số cuối năm</b>				
Vay và nợ	3.480.800.000			3.480.800.000
Phải trả người bán	9.896.104.561			9.896.104.561
Các khoản phải trả khác	82.567.056			82.567.056
<b>Cộng</b>	<b>13.459.471.617</b>			<b>13.459.471.617</b>
<b>Số đầu năm</b>				
Vay và nợ	11.200.302.488	2.025.000.000		13.225.302.488
Phải trả người bán	16.486.282.551			16.486.282.551
Các khoản phải trả khác	2.157.534.848			2.157.534.848
<b>Cộng</b>	<b>29.844.119.887</b>	<b>2.025.000.000</b>		<b>31.869.119.887</b>

Ban Giám đốc cho rằng mức độ rủi ro đối với việc trả nợ là trung bình. Công ty có khả năng thanh toán các khoản nợ đến hạn từ dòng tiền từ hoạt động kinh doanh và tiền thu từ các tài sản tài chính đáo hạn.

#### 4c. Rủi ro thị trường

Rủi ro thị trường là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của giá thị trường.

Rủi ro thị trường liên quan đến hoạt động của Công ty gồm: rủi ro ngoại tệ và rủi ro giá hàng hóa/nguyên vật liệu.

Các phân tích về độ nhạy, các đánh giá dưới đây liên quan đến tình hình tài chính của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2016 và ngày 31 tháng 12 năm 2015 trên cơ sở giá trị nợ thuần. Mức thay đổi của tỷ giá/giá hàng hóa/nguyên vật liệu sử dụng để phân tích độ nhạy được dựa trên việc đánh giá khả năng có thể xảy ra trong vòng một năm tới với các điều kiện quan sát được của thị trường tại thời điểm hiện tại.

##### Rủi ro ngoại tệ

Rủi ro ngoại tệ là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của tỷ giá hối đoái.

Công ty xuất khẩu sản phẩm với đồng tiền giao dịch chủ yếu là USD do vậy bị ảnh hưởng bởi sự biến động của tỷ giá hối đoái.

Công ty quản lý rủi ro liên quan đến biến động của tỷ giá hối đoái bằng cách tối ưu thời hạn thanh toán các khoản nợ, dự báo tỷ giá ngoại tệ, duy trì hợp lý cơ cấu vay và nợ giữa ngoại tệ và VND, lựa chọn thời điểm mua và thanh toán các khoản ngoại tệ tại thời điểm tỷ giá thấp, sử dụng tối ưu nguồn tiền hiện có để cân bằng giữa rủi ro tỷ giá và rủi ro thanh khoản.

Công ty không sử dụng bất kỳ công cụ tài chính phái sinh để phòng ngừa rủi ro ngoại tệ.

Tài sản thuần có gốc ngoại tệ của Công ty như sau:

	Số cuối năm USD	Số đầu năm USD
Tiền và các khoản tương đương tiền	421,34	5.354,33
Phải thu khách hàng	69.501,58	52.251,59
<b>Tài sản thuần có gốc ngoại tệ</b>	<b>69.922,92</b>	<b>57.605,92</b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

Ban Giám đốc đánh giá mức độ ảnh hưởng do biến động của tỷ giá hối đoái đến lợi nhuận sau thuế và vốn chủ sở hữu của Công ty là không đáng kể.

*Rủi ro về giá hàng hóa/nguyên vật liệu*

Công ty có rủi ro về sự biến động của giá hàng hóa/nguyên vật liệu. Công ty quản lý rủi ro về giá hàng hóa/nguyên vật liệu bằng cách theo dõi chặt chẽ các thông tin và tình hình có liên quan của thị trường nhằm quản lý thời điểm mua hàng, kế hoạch sản xuất và mức hàng tồn kho một cách hợp lý.

Công ty chưa sử dụng các công cụ phái sinh đảm bảo để phòng ngừa các rủi ro về giá hàng hóa/nguyên vật liệu.

### 4d. Tài sản đảm bảo

Công ty không có tài sản tài chính thế chấp cho các đơn vị khác cũng như nhận tài sản thế chấp từ các đơn vị khác tại ngày 31 tháng 12 năm 2016 và tại ngày 01 tháng 01 năm 2016.

## 5. Tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính

### Tài sản tài chính

Giá trị ghi sổ của các tài sản tài chính như sau:

	Số cuối năm		Số đầu năm	
	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
Tiền và các khoản tương đương tiền	264.774.241		5.343.875.091	
Phải thu khách hàng	16.433.130.429	(1.047.279.877)	17.937.620.262	(355.212.957)
Các khoản cho vay	1.500.000.000		13.000.000.000	
Các khoản phải thu khác	628.460.500		628.460.500	
<b>Cộng</b>	<b>18.826.365.170</b>	<b>(1.047.279.877)</b>	<b>36.909.955.853</b>	<b>(355.212.957)</b>

### Nợ phải trả tài chính

Giá trị ghi sổ của nợ phải trả tài chính như sau:

	Số cuối năm	Số đầu năm
Vay và nợ	3.480.800.000	13.225.302.488
Phải trả người bán	9.896.104.561	16.486.282.551
Các khoản phải trả khác	82.567.056	2.157.534.848
<b>Cộng</b>	<b>13.459.471.617</b>	<b>31.869.119.887</b>

### Giá trị hợp lý

Công ty chưa xác định được giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính do Thông tư số 210/2009/TT-BTC ngày 06 tháng 11 năm 2009 của Bộ Tài chính cũng như các quy định hiện hành chưa có hướng dẫn cụ thể.

## 6. Sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc năm tài chính

Không có sự kiện trọng yếu nào phát sinh sau ngày kết thúc năm tài chính yêu cầu phải điều chỉnh số liệu hoặc công bố trên Báo cáo tài chính.

# CÔNG TY CỔ PHẦN CHÈ HIỆP KHÁNH

Địa chỉ: xã Trung Sơn, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2016

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính (tiếp theo)

### 7. Thông tin khác

Số liệu so sánh trên Báo cáo tài chính được lấy theo Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2015 đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Kiểm toán và Định giá Thăng Long T.D.K, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ được lập lại, một số khoản mục trên Bảng Cân đối kế toán và Báo cáo kết quả kinh doanh đã được phân loại lại cho phù hợp (xem thuyết minh số VIII.3).

Lập, ngày 30 tháng 3 năm 2017

Người lập biểu

Nguyễn Thị Hường

Kế toán trưởng

Nguyễn Thị Hường



Phạm Vũ Khánh

